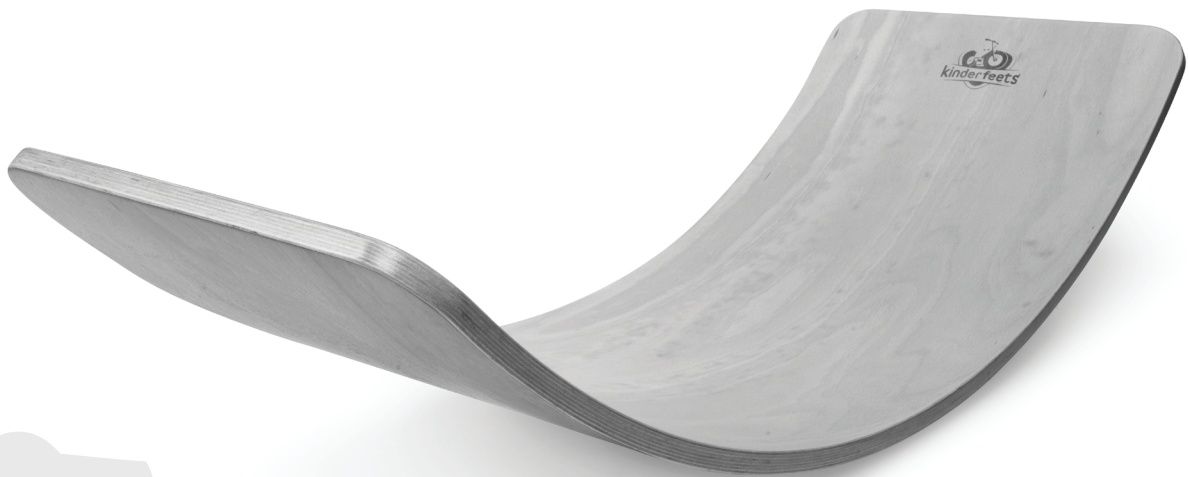


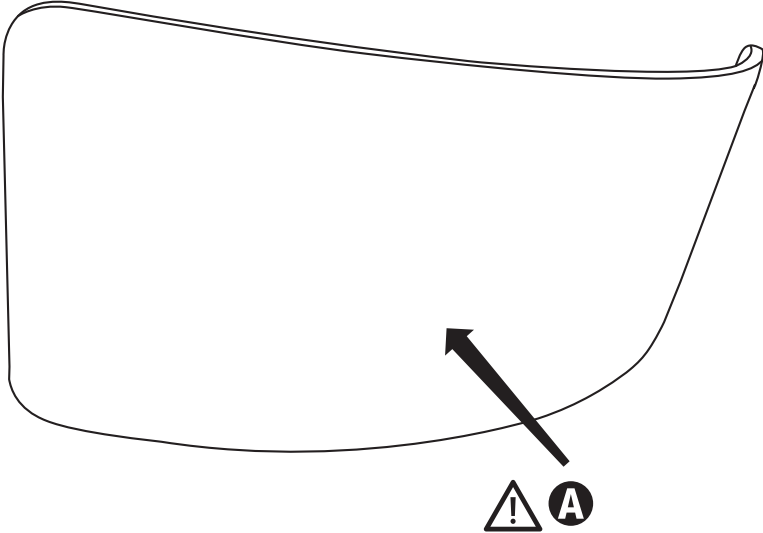
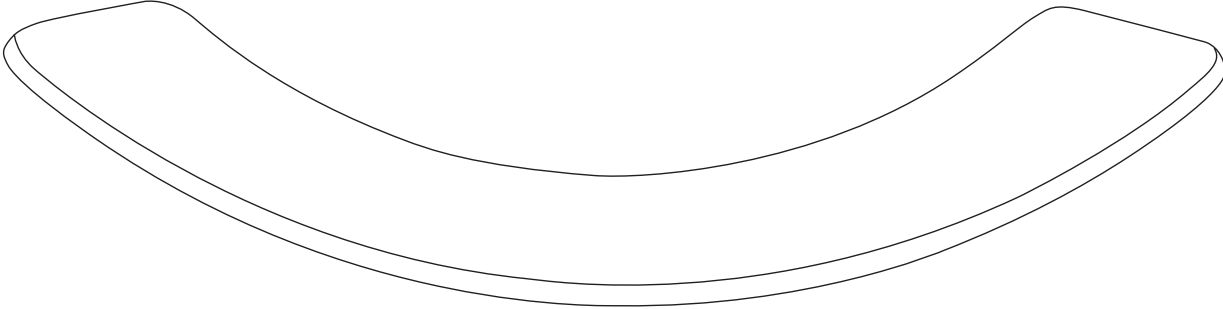


# Kinderfeets® Kinderboard® LARGE



EN	User Handbook for the Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	4
NL	Handleiding voor Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	5
DE	Bedienungsanleitung für Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	6
IT	Istruzioni d'uso per tavola Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	7
FR	Mode d'emploi de la planche pour enfants Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	8
ES	Manual del usuario para Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	9
ZH	Kinderfeets® Kinderboard® LARGE 用戶手冊 .....	10
JP	Kinderfeets® Kinderboard® LARGE 取扱説明書 .....	11
AR	®Kinderfeets Kinderboard LARGE كُتِيب استخدام .....	12
RU	Рокерборд Kinderfeets® Kinderboard® LARGE: руководство пользователя .....	13
HR	Korisnički priručnik za Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	14
SL	Uporabniški priročnik za Kinderfeets® Kinderboard® LARGE .....	15

Kinderfeets® Kinderboard® LARGE



Please read the entire manual before using your Kinderfeets Kinderboard.

### Thank you very much!

Congratulations! We hope you'll enjoy your new Kinderfeets Kinderboard. This multi-use toy was originally developed for use in Waldorf (Steiner) early childhood classrooms. It was created to help children develop a sense of balance, stimulate their vestibular system, and gain a deeper sense of body awareness.

The Kinderboard is ideal for stimulating child development—both physically and mentally. It offers open-ended play opportunities to toddlers, children, teens, and even adults. The Kinderboard can be used both indoors and out (but keep it dry!). It's perfect for rainy days inside and sunny days outdoors, and suitable for at-home play or school environments.

Watch a child's imagination take over once their Kinderboard arrives and becomes a seesaw, balance board, slide, foot stool, boat, resting place, doll bed, puppet stage, bridge, tunnel and more. The possibilities are endless and truly up to them to explore! Adults can integrate the Kinderboard into their personal fitness regime, including yoga or aerobic exercise.



**WARNING! Children should be supervised by an adult while playing.**

### Use safely!

Please read these instructions before using your Kinderfeets Kinderboard. This is a moving toy. It must be used with care at all times to avoid injury.

- When using a Kinderboard for the first time, please ensure that users are taught to avoid getting their fingers caught between the floor and the Kinderboard. Safe practices must be followed at all times.
- Not recommended for children under 7 years old. Common sense should be used to assess a child's ability to use a Kinderboard safely based on their size and coordination skills.
- Intended for use with children and adults up to 220 kg (485 lb).
- Check your Kinderboard for damage or other problems before using for the first time. Continue checking it regularly for signs of wear, cracking, damage or defects. It should only be used if its structural integrity has been evaluated and verified.
- This is a wooden product. Damage may occur if it's dropped or handled roughly on hard surfaces. Wear and tear is not covered by warranty.
- Children should only use a Kinderboard under the supervision of an adult.
- Must be used in a safe and sensible manner. Apply common sense at all times.
- Never use a Kinderboard on stairs, near swimming pools, on public roads, steep hills, unstable surfaces or areas with traffic.
- Keep packaging away from children to avoid injury or suffocation.



**Precautions:** Before using your Kinderfeets Kinderboard LARGE, please check that it is not damaged and that it is in good condition.

Clean your Kinderfeets Kinderboard using a mild cleaning agent, clean water and soft cloth. Store your Kinderfeets Kinderboard in a dry place when not in use.

Do not store it in a location where water condensation can build up overnight (such as in a shed or on a balcony outside); or in an area with high humidity (such as a bathroom or laundry room with a condensation dryer). In tropical areas, store your Kinderboard indoors in a cool, well-ventilated location.



**Attention:** Your Kinderboard is protected with a water-based varnish. However, no felt or strips are used as we believe in enjoying the Kinderboard in its purest wooden form. This allows unrestricted imaginative play such as using it as a slide.

If you're concerned about damaging floor surfaces or the Kinderboard itself, try using it on carpet or some other soft floor covering. Do not use on any surface that could move without warning while the board is in use.

### Limited warranty

Kinderfeets guarantees that its products will be free from manufacturing defects for one year from the date of purchase. You must submit an ORIGINAL copy of the proof of purchase for repairs or exchanges. This warranty and Kinderfeets's obligations are restricted to the repair or replacement of products with certified defects occurring within the warranty period. This warranty does not apply to damages caused by weather (including but not limited to wind, rain, dew, or water condensation), improper use, accidents, improper storage (including storage in high humidity areas), and normal wear and tear caused by normal use.

Kinderfeets is not liable for accidents or subsequent damages resulting directly or indirectly from the use of its products. The purchaser and user bear all risks associated with using this toy. This includes physical injury and/or death. Adult supervisors are responsible for ensuring that appropriate safety measures are taken. Kinderfeets will not be liable for personal injury or property damage under any circumstances. To use a Kinderfeets product, you must agree with the above guidelines.

At Kinderfeets, we do our best to ensure the quality of our products. However, we know no manufacturing process is perfect or defect-free. To report or return a damaged item, please send an e-mail to [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Please attach a description of the problem and a picture, if possible, as this will help us understand the situation. You will receive further information or a return address so you can send the toy back to us.

Lees de hele handleiding voordat u uw Kinderfeets Kinderboard gebruikt.

### Hartelijk bedankt!

Gefeliciteerd! We hopen dat u zult genieten van uw nieuwe Kinderfeets Kinderboard. Dit speelgoedartikel voor multifunctioneel gebruik werd oorspronkelijk ontwikkeld voor de kleuterklassen van Waldorf (Steiner). Het werd ontworpen om kinderen te helpen om hun evenwichtsgevoel te ontwikkelen, hun vestibulaire systeem te stimuleren en een diep gevoel van bewustzijn over hun lichaam en lichaamsdelen te verkrijgen.

Uw Kinderboard is ideaal voor het stimuleren van de ontwikkeling van kinderen, zowel fysiek als mentaal. Het biedt tal van speelmogelijkheden voor peuters, kinderen, tieners en zelfs volwassenen. Een Kinderboard kan zowel binnen als buiten worden gebruikt (maar houd het droog!). Het is perfect voor binnen op regenachtige dagen en voor buiten op zonnige dagen. Het is geschikt voor thuisgebruik of in een schoolomgeving

Kijk hoe de verbeelding van een kind het overneemt wanneer hun Kinderboard aankomt. Het wordt een wip, een balansbord, een glijbaan, een voetenbank, een boot, een rustplaats, een poppenbed, een poppentheater, een brug of een tunnel. De mogelijkheden zijn eindeloos - en ideaal voor kinderen om ze allemaal te ontdekken! Volwassenen kunnen een Kinderboard integreren in hun persoonlijk fitnessregime, inclusief yoga of aerobicslessen



**OPGELET! Gebruik onder toezicht van een volwassene is vereist.**

### Veilig gebruiken!

Lees deze instructies voordat u uw Kinderfeets Kinderboard gebruikt. Dit is een bewegend stuk speelgoed. Het moet altijd met zorg worden gebruikt om verwondingen te voorkomen.

- Als u voor het eerst een Kinderboard gebruikt, zorg er dan voor dat gebruikers weten hoe ze moeten vermijden dat hun vingers tussen de vloer en het Kinderboard komen. Zorg ervoor dat deze les altijd correct wordt toegepast.
- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 7 jaar. Gezond verstand moet altijd worden gebruikt om te oordelen of een kind het Kinderboard veilig kan gebruiken op basis van hun grootte en coördinatievaardigheden.
- Bedoeld voor gebruik door kinderen en volwassenen tot een gewicht van 220 kg (485 lb).
- Controleer uw Kinderboard op schade of andere problemen voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Blijf het regelmatig controleren. Het mag alleen worden gebruikt als de structurele integriteit is geëvalueerd en geverifieerd.
- Dit is een houtproduct. Schade kan optreden als het artikel valt of ruw wordt behandeld op een hard oppervlak. Slijtage valt niet onder de garantie.
- Kinderen mogen alleen een Kinderboard gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Moet op een veilige en verstandige manier worden gebruikt. Pas te allen tijde gezond verstand toe.
- Gebruik nooit een Kinderboard op trappen, in de buurt van zwembaden, op openbare wegen, steile hellingen, een onstabiele ondergrond of een verkeerszone.
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen om verwonding of verstikking te voorkomen.



**Voorzorgen:** Voordat u uw Kinderfeets Kinderboard gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het niet beschadigd is en in goede staat verkeert.

Reinig uw Kinderfeets Kinderboard met een mild reinigingsmiddel, zuiver water en een zachte doek. Bewaar uw Kinderfeets Kinderboard op een droge plaats bij niet-gebruik.

Bewaar het niet op een locatie waar condens zich 's nachts kan opbouwen (bijvoorbeeld in een schuurtje of op een balkon); of in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld in een badkamer of keuken met een condensatiedroogkast). In tropische gebieden dient u uw Kinderboard te bewaren op een koele, goed geventileerde locatie.



**Opgelet:** Ihr Kinderfeets Kinderboard hat eine Schutzlackierung auf Wasserbasis. Auf einen Filzbezug oder anderes Bezugsmaterial haben wir jedoch verzichtet, da wir glauben, dass sich das Kinderboard in seiner puren Holzform am schönsten anfühlt. Hierdurch können Benutzer ihre Fantasie der freien Lauf lassen, zum Beispiel durch die Verwendung als Röhre.

Als u zich zorgen maakt over het beschadigen van vloeroppervlakken of het Kinderboard zelf, probeer het dan te gebruiken op tapijt of een andere zachte vloerbedekking. Gebruik het niet op een oppervlak dat zonder waarschuwing kan bewegen terwijl het board in gebruik is.

### Beperkte garantie

Kinderfeets garandeert dat haar producten een jaar na de aankoopdatum vrij zijn van fabricagefouten. Voor reparatie of vervanging moet u een kopie van het originele aankoopbewijs voorleggen. Deze garantie met verbintenis door Kinderfeets beperkt zich tot de reparatie of vervanging van producten waarvan het defect binnen de garantieperiode kan worden aangetoond. Deze garantie geldt niet voor schade door weersomstandigheden (inclusief maar niet beperkt tot wind, regen, dauw of condens-water), ondoelmatig gebruik, ongevallen, onjuiste bewaring (ook in kamers met een hogere dan normale luchtvochtigheid), normale slijtage en slijtage door normaal gebruik.

Kinderfeets is niet aansprakelijk voor incidentele of gevolgschade die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van haar producten. Kopers en gebruikers nemen alle risico's op zich met betrekking tot het fietsen met of bedienen van een stuk speelgoed op wielen. Inclusief lichamelijke letsels en/of overlijden. Het is de verantwoordelijkheid van volwassen toezicht-houders om ervoor te zorgen dat adequate veiligheidsmaatregelen worden genomen. Kinderfeets is onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk voor persoonlijke letsels of materiële schade. Het gebruik van een Kinderfeets-product vereist de aanvaarding van de bovenstaande richtlijnen.

Bij Kinderfeets doen we ons best om de kwaliteit van onze producten te waarborgen. We weten echter dat geen enkel productieproces perfect is en zonder gebreken. Om een beschadigd artikel te melden of te retourneren, stuurt u een e-mail naar [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Gelieve een omschrijving van het probleem erbij te voegen en indien mogelijk een foto die ons helpt om de situatie te begrijpen. U krijgt dan verdere instructies of een adres om het speelgoed aan ons te retourneren.

Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihr Kinderfeets Kinderboard benutzen.

### Vielen Dank!

Herzlichen Glückwunsch! Wir hoffen, Sie haben Freude an Ihrem neuen Kinderfeets Kinderboard. Dieses Mehrzweckspielzeug wurde ursprünglich für die Verwendung in Waldorf (Steiner) Klassenzimmer für frühkindliche Erziehung entwickelt. Sie wurden kreiert, um Kindern dabei zu helfen, einen Gleichgewichtssinn zu entwickeln, ihr vestibuläres System zu fördern und ein tiefes Bewusstsein für ihren Körper und ihre Körperteile zu erlangen.

Ihr Kinderboard ist ideal, um die körperliche und geistige Entwicklung Ihres Kindes zu fördern. Es bietet endlose Spielmöglichkeiten für Kleinkinder, Kinder, Teenager und sogar Erwachsene. Das Kinderboard kann drinnen und draußen benutzt werden (halten Sie es aber bitte trocken!). Es ist perfekt für die Verwendung im Haus an regnerischen Tagen und draußen, wenn die Sonne scheint. Es eignet sich für den Gebrauch zu Hause oder im schulischen Umfeld.

Beobachten Sie, wie sich die Fantasie des Kindes entfaltet, sobald das Kinderboard eintrifft. Es wird zu einer Wippe, einem Balance Board, einer Rutsche, einem Hocker, einem Boot, einem Ruheplatz, einem Puppenbett, einer Puppenbühne, einer Brücke oder einem Tunnel. Es gibt endlose Möglichkeiten - und es liegt ganz an den Kindern, diese zu entdecken! Erwachsene können ein Kinderboard in ihr persönliches Fitnesssystem integrieren, einschließlich Yoga- oder Aerobic-Übungsstunden.



### ACHTUNG! Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

#### Achten Sie auf eine sichere Verwendung!

Bitte lesen Sie diese Anweisungen durch, bevor Sie Ihr Kinderfeets Kinderboard benutzen. Es handelt sich hierbei um ein bewegliches Spielzeug. Es muss jederzeit mit Vorsicht verwendet werden, um Verletzungen zu vermeiden.

- Wenn das Kinderboard das erste Mal benutzt wird, sollten Sie sichergehen, dass jedem vermittelt wird, darauf zu achten, sich nicht die Finger zwischen dem Boden und dem Kinderboard einzuklemmen. Stellen Sie sicher, dass Sie diesen Hinweis jedes Mal korrekt vermitteln.
- Nicht empfohlen für Kinder unter 7 Jahren. Gesunder Menschenverstand sollte ebenfalls angewendet werden, um die Fähigkeit eines Kindes zur sicheren Verwendung eines Kinderboards, basierend auf der Größe und den Koordinationsfähigkeiten des Kindes, zu beurteilen.
- Bestimmt für den Gebrauch durch Kinder und Erwachsene bis zu einem Gewicht von 220 kg (485 Pfund).
- Prüfen Sie Kinderboard auf Schäden oder sonstige Probleme, bevor Sie es das erste Mal benutzen. Überprüfen Sie es regelmäßig. Es sollte nur verwendet werden, wenn seine strukturelle Unversehrtheit beurteilt und bestätigt worden ist.
- Es handelt sich um ein Holzprodukt. Es kann zu Schäden kommen, wenn es auf einer harten Oberfläche fallen gelassen oder grob behandelt wird. Abnutzung wird nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Kinder sollten ein Kinderboard nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Es muss auf sichere und vernünftige Weise verwendet werden. Wenden Sie jederzeit gesunden Menschenverstand an.
- Benutzen Sie ein Kinderboard niemals auf Treppen, in der Nähe von Swimming Pools, auf öffentlichen Straßen, an steilen Hügeln, auf instabilen Oberflächen oder in jeglichem Verkehrsbereich.
- Halten Sie die Verpackung von Kindern fern, da Verletzungs- oder Erstickungsgefahr droht.



**Vorsichtsmaßnahmen:** Bevor Sie Ihr Kinderfeets Kinderboard benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht beschädigt ist und sich in gutem Zustand befindet.

Reinigen Sie Ihr Kinderfeets Kinderboard mit einem milden Reinigungsmittel, klarem Wasser und einem weichen Tuch. Bewahren Sie Ihr Kinderfeets Kinderboard an einem trockenen Ort auf, wenn Sie es nicht benutzen.

Lagern Sie es nicht an einem Ort, an dem sich über Nacht Kondenswasser bilden kann (wie zum Beispiel in einem Schuppen oder auf einem Balkon); oder an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit (wie im Badezimmer oder der Küche mit einem Kondensationstrockner). In tropischen Gebieten sollten Sie Ihr Kinderboard an einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren.



**Achtung:** Ihr Kinderboard wird ohne irgendeinen Kantenschutz geliefert. Wir sind der Ansicht, dass das Kinderboard in seiner reinsten Form genossen werden sollte — wie ursprünglich vorgesehen. Dies ermöglicht ein uneingeschränktes fantasiereiches Spiel, wie zum Beispiel die Verwendung als Rutsche.

Wenn Sie Bedenken haben, dass Fußbodenoberflächen oder das Kinderboard selbst beschädigt werden könnten, verwenden Sie es auf einem Teppich oder einem anderen weichen Bodenbelag. Benutzen Sie keine Oberfläche, die sich ohne Vorwarnung bewegen könnte, während das Kinderboard darauf verwendet wird.

#### Eingeschränkte Garantie

Kinderfeets garantiert, dass seine Produkte ein Jahr ab Kaufdatum frei von Fabrikationsfehlern sind. Zur Reparatur oder zum Austausch, müssen Sie eine Kopie des ORIGINAL-Kaufbelegs vorlegen. Diese Garantie mit Verpflichtung von Kinderfeets beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz von Produkten, deren Mangel innerhalb der Gewährleistungszeit nachgewiesen werden kann. Diese Garantie gilt nicht für Schäden durch Witterungseinflüsse (einschließlich aber nicht beschränkt auf Wind, Regen, Tau oder Kondenswasser), unsachgemäße Verwendung, Unfälle, unsachgemäße Lagerung (auch in Räumen mit höherer als der normalen Luftfeuchtigkeit), normale Abnutzung und Verschleiß durch normalen Gebrauch.

Kinderfeets haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden, die direkt oder indirekt aus der Verwendung seiner Produkte entstehen. Käufer und Nutzer tragen alle Risiken im Zusammenhang mit dem Fahren oder der Bedienung eines Spielzeugs auf Rädern. Einschließlich Körperverletzung und/oder Tod. Es liegt in der Verantwortung der erwachsenen Aufsichtspersonen sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Unter keinen Umständen haftet Kinderfeets für Personen- oder Sachschäden. Die Verwendung eines Kinderfeets-Produkts setzt die Zustimmung zu den oben genannten Richtlinien voraus.

Wir bei Kinderfeets tun unser Bestes, die Qualität unserer Produkte sicherzustellen. Wir wissen jedoch, dass kein Herstellungsverfahren perfekt und ohne Mängel ist. Um einen beschädigten Artikel zu melden oder zurückzusenden, senden Sie uns bitte eine E-Mail an [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Bitte fügen Sie eine Beschreibung des Problems bei und wenn möglich ein Bild, das uns hilft, die Situation zu verstehen. Sie erhalten dann weitere Hinweise oder eine Rücksendeadresse für die Rücksendung des Spielzeugs an uns.

Leggere l'intero manuale prima di usare la tavola Kinderfeets Kinderboard.

### Grazie!

Congratulazioni! Siamo sicuri che amerete la vostra nuova tavola Kinderfeets Kinderboard. Questo giocattolo multiuso è stato sviluppato originariamente per l'uso nelle classi infantili con pedagogia Waldorf (Steiner). Infatti, è stata creata per aiutare i bambini a migliorare il loro senso di equilibrio, stimolare il loro apparato vestibolare e, ancora, un elevato senso di consapevolezza del loro corpo con le sue parti.

La vostra tavola Kinderboard è ideale per stimolare lo sviluppo dei bambini, sia fisico che mentale. Infatti, offre innumerevoli opportunità di gioco per lattanti, bambini, teenager e persino adulti. Questa tavola Kinderboard può essere usata sia all'interno che all'esterno (basta tenerla asciutta!). Perfetta per giocare in casa quando piove e all'esterno nelle giornate di sole. Può essere inoltre portata anche a scuola.

Vedrete come l'immaginazione del vostro bambino prenderà il volo quando avrà tra le mani la nostra tavola Kinderboard. Diventa un'altalena, una balance board, uno scivolo, un poggiapiedi, un'imbarcazione, il letto di una bambola, un palco per burattini, un ponte, una galleria ecc. Le possibilità sono infinite, vanno solamente esplorate tutte! Gli adulti possono integrare questa tavola nella loro normale attività fisica, comprese le lezioni di yoga o aerobica.



**AVVISO! Deve essere supervisionato da un adulto.**

### Usare in sicurezza!

Leggere queste istruzioni prima di usare la tavola Kinderfeets Kinderboard. Questo giocattolo si muove. Deve essere usato sempre con cautela al fine di evitare lesioni.

- Quando si usa la tavola Kinderboard per la prima volta, accertarsi che le persone sappiano come evitare lo schiacciamento delle dita tra il pavimento e la tavola Kinderboard. Accertarsi che tale spiegazione venga ricordata sempre.
- Non adatto a bambini al di sotto dei 7 anni di età. Usare il buonsenso per determinare la capacità di un bambino nell'usare la tavola Kinderboard in sicurezza, in base all'altezza e alla sua coordinazione.
- Destinata all'uso da parte di bambini e adulti con un peso massimo di 220 kg (485 libbre).
- Verificare la presenza di danni e altri problemi sulla tavola Kinderboard prima di usarla per la prima volta. Continuare a controllarla regolarmente. Deve essere usata esclusivamente se la sua integrità strutturale è stata valutata e verificata.
- Questo prodotto è in legno. Possono verificarsi danni se viene scaraventata o usata scorrettamente su una superficie dura. L'usura non è coperta dalla garanzia.
- I bambini possono usare la tavola Kinderboard solamente sotto la supervisione di un adulto.
- Usare in modo sicuro e sensibile. Fare sempre ricorso al buonsenso.
- Mai usare questa tavola Kinderboard su scale, vicino a piscine, su strade pubbliche, su salite, superfici instabili o qualunque area con traffico.
- Tenere l'imballo lontano dai bambini, al fine di evitare lesioni o soffocamento.



**Precauzioni:** Prima di usare la tavola Kinderfeets Kinderboard, accertarsi che non sia danneggiata e che sia in buone condizioni.

Pulire la tavola Kinderboard usando un detergente delicato, acqua pulita e un panno morbido. Conservare la tavola Kinderboard in un luogo asciutto quando non viene utilizzata.

Non conservare in un luogo in cui, durante la notte, è possibile la formazione di condensa (come un capanno o sul balcone); oppure in un'area con molta umidità (un bagno o una cucina con un essiccatore di condensa). In zone tropicali, conservare la tavola Kinderboard in un luogo fresco e ben ventilato.



**Attenzione:** La vostra Kinderfeets Kinderboard è protetta da uno smalto a base d'acqua. Tuttavia, non vengono utilizzati né feltro né listarelle, poiché crediamo nell'utilizzo della Kinderboard nella sua fattura in legno più pura. Ciò consente di inventare metodi di gioco all'infinito, usandola anche come scivolo.

Se siete preoccupati del danneggiamento del pavimento o della stessa tavola Kinderboard, usarla su un tappeto oppure su altri fondi morbidi. Non usarla su superfici che possono muoversi senza preavviso durante l'uso.

### Garanzia limitata

Kinderfeets garantisce l'assenza di difetti di fabbricazione per un anno dalla data di acquisto. Per eventuali riparazioni o cambio, è necessario presentare una copia della ricevuta di acquisto ORIGINALE. Tale garanzia con obbligo di Kinderfeets si limita alla riparazione o alla sostituzione di prodotti i quali difetti vengano constatati entro l'anno del periodo di garanzia. La garanzia non è valida per danni determinati da eventi atmosferici (compreso, ma non limitato a vento, pioggia, ghiaccio o acqua di condensa), utilizzo improprio, incidenti, conservazione impropria (anche in locali con umidità maggiore del normale), comune usura data da normale utilizzo.

Kinderfeets non è responsabile per danni casuali o conseguenti, derivanti direttamente o indirettamente dall'utilizzo dei suoi prodotti. L'acquirente e l'utente sono responsabili per tutti i rischi legati alla guida o all'utilizzo di un giocattolo su ruote. Compresa lesioni personali e/o morte. È responsabilità degli adulti tutori assicurarsi che vengano prese le adeguate precauzioni di sicurezza. Kinderfeets non è in alcun caso responsabile per danni a cose o persone. L'utilizzo di un prodotto di Kinderfeets presuppone l'accettazione delle direttive sopra indicate.

Noi di Kinderfeets facciamo del nostro meglio per garantire la qualità dei nostri prodotti. Sappiamo però che nessun processo di produzione è perfetto e privo di difetti. Per segnalare un articolo difettoso o per restituirlo, vi preghiamo di inviare un'e-mail a [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Vi preghiamo di aggiungere una descrizione del problema e, se possibile, anche una foto che ci possa aiutare a comprendere il problema. Riceverete poi ulteriori indicazioni o un indirizzo per inviarci il giocattolo da restituire.

*Veillez lire le manuel en entier avant d'utiliser votre Kinderfeets Kinderboard.*

### Merci!

Félicitations! Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle planche pour enfants - Kinderfeets Kinderboard. Ce jouet multi-usage a été développé à l'origine pour être utilisé dans les salles des crèches et dans les classes des maternelles de Waldorf (Steiner). Elle a été créée pour aider les enfants à développer un sens de l'équilibre, à stimuler leur système vestibulaire et à acquérir une conscience profonde de leur corps et de leurs parties du corps.

Votre Kinderboard est idéale pour stimuler le développement de l'enfant, tant physique que mental. Elle offre aux tout-petits, aux enfants, aux adolescents et même aux adultes des possibilités de jeu infinies. La Kinderboard peut être utilisée aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur (mais gardez-la au sec!). Elle est parfaite pendant les jours de pluie pour jouer à l'intérieur et pendant les jours ensoleillés pour jouer à l'extérieur. Elle peut être utilisée à la maison ou à l'école.


Observez comment l'imagination d'un enfant prend le dessus lorsque sa Kinderboard arrive. Elle devient une balançoire, une planche d'équilibre, un toboggan, un tabouret, un bateau, une aire de repos, un lit de poupée, une scène de marionnettes, un pont ou un tunnel. Les possibilités sont infinies - et c'est à eux de les explorer! Les adultes peuvent intégrer une Kinderboard dans leur programme de conditionnement physique personnel, y compris des cours de yoga ou d'exercices aérobiques.

### **AVERTISSEMENT! Elle doit être supervisée par un adulte.**

#### À utiliser en toute sécurité!


Veillez lire ces instructions avant d'utiliser votre Kinderfeets Kinderboard. Il s'agit d'un jouet en mouvement. Elle doit être utilisée avec précaution en tout temps afin d'éviter des blessures.

- Lorsque vous utilisez une Kinderboard pour la première fois, veillez éviter de vous coincer les doigts entre le sol et la Kinderboard. Assurez-vous que cette leçon soit appliquée correctement en tout temps.
- Déconseillé aux enfants de moins de 7 ans. Il faut aussi faire preuve de bon sens pour évaluer la capacité d'un enfant à utiliser une Kinderboard en toute sécurité en fonction de sa taille et de ses capacités de coordination.
- Elle est conçue pour une utilisation avec des enfants et des adultes jusqu'à un poids de 220 kg (485 lb).
- Vérifiez que votre Kinderboard ne soit pas endommagée et qu'elle ne présente pas d'autres problèmes avant de l'utiliser pour la première fois. Continuez à la vérifier régulièrement. Elle ne doit être utilisée que si son intégrité structurale a été évaluée et vérifiée.
- Il s'agit d'un produit en bois. Des dommages peuvent survenir si elle tombe ou si elle est manipulée brutalement sur une surface dure. L'usure n'est pas couverte par la garantie.
- Les enfants ne devraient utiliser une Kinderboard que sous la supervision d'un adulte.
- Elle doit être utilisée d'une manière sûre et raisonnable. Faites preuve de bon sens en tout temps.
- N'utilisez jamais une Kinderboard dans les escaliers, près des piscines, sur les routes publiques, sur des pentes abruptes, sur une surface instable ou dans tout autre endroit où il y ait du trafic.
- Tenez l'emballage hors de portée des enfants pour éviter toute blessure ou suffocation.

 **Précautions:** Avant d'utiliser votre Kinderfeets Kinderboard, assurez-vous qu'elle ne soit pas endommagée et qu'elle soit en bon état.

Nettoyez votre Kinderboard avec un produit nettoyant doux, de l'eau propre et un chiffon doux. Rangez votre Kinderboard dans un endroit sec lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Ne l'entreposez pas dans un endroit où la condensation de l'eau puisse s'accumuler pendant la nuit (comme dans une remise ou sur un balcon) ; ou dans un endroit très humide (comme une salle de bain ou une cuisine avec un séchoir à condensation). Dans les régions tropicales, entreposez-la dans un endroit frais et bien ventilé.

 **Attention:** Votre Kinderfeets Kinderboard est protégée par un vernis à base d'eau. Néanmoins, aucun feutre ni aucune bande ne sont utilisés afin de pouvoir profiter de la Kinderboard sous sa forme la plus pure, en bois. Cela permet un jeu imaginaire illimité, comme par exemple son utilisation comme un toboggan.

Si vous craignez d'endommager les surfaces du plancher ou la Kinderboard elle-même, essayez de l'utiliser sur une moquette ou un autre revêtement de sol souple. Ne l'utilisez pas sur une surface qui pourrait se déplacer sans avertissement pendant l'utilisation de la planche.

#### Garantie limitée

Kinderfeets garantit pendant une durée d'un an à partir de la date d'achat que ses produits ne comportent pas de défauts de fabrication. Pour toute réparation ou tout échange, vous devez présenter une copie du ticket de caisse ORIGINAL. Cette garantie avec obligation de Kinderfeets se limite à la réparation ou à l'échange de produits dont les défauts ont pu être attestés pendant la période de prestation de garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux influences des intempéries (y compris mais par exclusivement celles du vent, de la pluie, de la rosée ou de l'eau de condensation), aux dommages, aux utilisations non conformes, aux accidents, au stockage incorrect (également dans les locaux où l'humidité de l'air est supérieure à la normale), ni à l'usure habituelle engendrée par une utilisation normale.

Kinderfeets n'est pas responsable des dommages consécutifs ou accidentels engendrés directement ou indirectement par l'utilisation de ses produits. L'acheteur et l'utilisateur assument tous les risques liés à la conduite ou à l'emploi d'un jouet à roulettes y compris les blessures et/ ou la mort. Il relève de la responsabilité de l'adulte qui surveille l'enfant de s'assurer que les mesures de sécurité adaptées ont été prises. Kinderfeets n'assume en aucun cas la responsabilité des blessures et des dégâts matériels. L'utilisation d'un produit de Kinderfeets est soumise à l'acceptation des directives indiquées ci-dessus.

Chez Kinderfeets, nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour garantir la qualité de nos produits. Nous savons cependant qu'aucun processus de fabrication n'est parfait et sans faille. Pour signaler ou retourner un article défectueux, merci de nous envoyer un courriel à [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Merci d'y joindre une description du problème et, si possible, une photo pour nous aider à comprendre la situation. Vous recevrez alors d'autres instructions ou une adresse où retourner le jouet.



Lea todo el manual antes de usar la Kinderfeets Kinderboard.

¡Muchas gracias!

¡Felicitaciones! Esperamos que disfrute de su nueva Kinderfeets Kinderboard. Este juguete multipropósito fue diseñado originalmente para ser empleado en las clases Waldorf (Steiner) de primera infancia. Fue creada para ayudar a que los niños desarrollen el sentido del equilibrio, para estimular su sistema vestibular y para que adquieran un sentido profundo de consciencia corporal y de las partes de su cuerpo.

La Kinderboard es ideal para estimular el desarrollo de los niños, tanto físico como mental. Ofrece oportunidades abiertas de juego para los deambuladores, los niños, los adolescentes e, incluso, para los adultos. La Kinderboard puede usarse en interiores y en exteriores (¡no olvide mantenerla seca!). Es perfecta para los días de lluvia en interiores, y para los días soleados en exteriores. Es apta para ser usada en casa o en el entorno escolar.

Mire cómo la imaginación del niño pasa al frente cuando llega la Kinderboard. Se convierte en sierra, en tabla de equilibrio, en tobogán, en banquito, en bote, en lugar de descanso, en cama para muñecas, en escenario para títeres, en un puente o en un túnel. Las posibilidades son infinitas. ¡Solo tienen que explorar! Los adultos pueden integrar la Kinderboard en su rutina personal de ejercicio, incluidas las clases de yoga o de ejercicio aeróbico.



**¡Advertencia! Debe usarse con la supervisión de un adulto.**

¡Úsela de manera segura!

Lea estas instrucciones antes de usar la Kinderfeets Kinderboard. Se trata de un juguete con movimiento. Debe usarse con cuidado en todo momento para evitar lesiones.

- Cuando use la Kinderboard por primera vez, asegúrese de que los usuarios hayan aprendido a evitar que los dedos queden atrapados entre el suelo y la Kinderboard. Compruebe que esta lección se aplique correctamente en todo momento.
- No recomendado para niños menores de siete años. También debe aplicarse el sentido común para evaluar la capacidad del niño de usar la Kinderboard de manera segura, según su tamaño y sus habilidades de coordinación.
- Ha sido diseñada para ser empleada por niños y adultos de hasta 220 kg (485 lb) de peso.
- Revise la Kinderboard para detectar posibles daños y otros problemas antes de usarla por primera vez. Continúe revisándola periódicamente. Solo debe emplearse si se ha evaluado y comprobado su integridad estructural.
- Se trata de un producto de madera. Puede sufrir daños si se lo deja caer o si se lo manipula sin cuidado en una superficie rígida. El desgaste natural por el uso no está cubierto por la garantía.
- Los niños solo deben usar la Kinderboard con la supervisión de un adulto.
- Debe usarse de manera segura y sensata. Aplique el sentido común en todo momento.
- Nunca use la Kinderboard en escaleras, cerca de piscinas, en calles públicas, pendientes abruptas, superficies inestables o zonas con tráfico vehicular.
- Mantenga el empaque fuera del alcance de los niños para evitar lesiones y asfixia.



**Precauciones:** Antes de usar la Kinderfeets Kinderboard, compruebe que no esté dañada y que se encuentre en buen estado.

Limpie la Kinderfeets Kinderboard con un limpiador suave, agua limpia y un paño suave. Guarde la Kinderfeets Kinderboard en un lugar seco cuando no esté en uso.

No la guarde en un lugar donde haya acumulación de condensación de agua durante la noche (por ejemplo, un galpón o el balcón), ni en una zona con humedad elevada (por ejemplo, el baño o la cocina con secador por condensación). En zonas tropicales, guarde la Kinderboard en un lugar fresco y bien ventilado.



**Atención:** Su Kinderfeets Kinderboard está protegido con un barniz a base de agua. No obstante, no se utilizan feltros ni tiras, puesto que apostamos por el disfrute del Kinderboard en su forma de madera original. Esto permite el juego imaginativo e irrestricto, por ejemplo, usarla como tobogán.

Si le preocupa que se puedan dañar las superficies del suelo o la misma Kinderboard, intente usarla sobre una alfombra o algún otro revestimiento suave. No la use sobre ninguna superficie que pueda moverse imprevisiblemente mientras la tabla está en uso.

#### Garantía limitada

Kinderfeets garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. Para reparaciones y cambios debe presentarse una copia del comprobante de compra ORIGINAL. Esta garantía con las obligaciones de Kinderfeets se limita a las reparaciones o la sustitución de productos en los que se comprueben defectos dentro del plazo de garantía. Esta garantía no se aplica a los daños por condiciones climáticas (incluidos, sin limitación, los causados por viento, lluvia, rocío o agua de condensación), uso inadecuado, accidentes, almacenamiento inadecuado (incluso en sitios con humedad ambiente superior a la normal), deterioro habitual y el desgaste por el uso normal.

Kinderfeets no se responsabiliza por daños eventuales o supervenientes que surjan directa o indirectamente del uso de sus productos. El comprador y el usuario asumen todos los riesgos asociados con el uso de un juguete con ruedas. Esto incluye los daños corporales y/o la muerte. Es responsabilidad del cuidador adulto comprobar que se hayan adoptado las medidas de seguridad adecuadas. En ninguna circunstancia será Kinderfeets responsable por daños a las personas o a los objetos. El uso de un producto de Kinderfeets presupone la aceptación de las pautas antes indicadas.

En Kinderfeets hacemos todo lo posible para asegurar la calidad de nuestros productos. No obstante, somos conscientes de que ningún proceso de fabricación es perfecto o carente de defectos. Para denunciar artículos dañados o devolverlos, envíenos un mensaje de correo electrónico a [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Incluya la descripción del problema y, si es posible, una imagen que nos ayude a comprender la situación. Recibirá indicaciones o la dirección para devoluciones para que nos envíe el juguete.

在操作 Kinderfeets Kinderboard 前，請閱讀整份手冊。

## 十分感謝!

非恭喜! 希望您會喜歡新的 Kinderfeets Kinderboard。這款多用途玩具最初為供 Waldorf (Steiner) 幼兒教室使用而開發。創造這款玩具的目的，在於幫助兒童培養平衡感、刺激他們的前庭系統，以及對他們的身體及身體部位有深入的認識。

Kinderboard 是刺激兒童發育(身體及智力)的最佳之選。這款玩具為幼童、兒童、青少年及甚至成人提供了無限的玩法。Kinderboard 可用於室內及室外(但請保持乾燥!)。雨天非常適合室內使用，晴天則非常適合室外使用。適合在家或於學校環境中使用。


Kinderboard 到貨後，即可目睹兒童的想象力如何爆發。它變成了搖搖板、平衡板、滑梯、腳踏、船、休憩之處、公仔床、木偶舞台、橋或隧道。有著無限可能—完全由他們來探索! 成人可將 Kinderboard 融入私人健身計劃，包括瑜伽或有氧運動課。

### 警告! 須由成人監管。

## 請安全使用!


在使用 Kinderfeets Kinderboard 前，請閱讀本說明。本玩具為一款移動玩具。使用玩具箱時，始終須保持謹慎，以免受傷。

- 首次使用 Kinderboard 時，請確保教導所有人，以免手指夾在地板與 Kinderboard 之間。請始終確保正確遵守這條守則。
- 不適合 7 歲以下的孩童。應運用常識，以根據兒童的體形及協調技能評估其安全使用 Kinderboard 的能力。
- 擬供兒童及體重最重為 220 公斤 (485 磅) 的成人使用。
- 首次使用前，請檢查 Kinderboard 是否有損壞或其他問題。請繼續定期檢查。僅應於評估及驗證其結構完整性後使用。
- 本玩具為木質產品。如跌落堅硬表面或於堅硬表面上粗暴操作，或會損壞本玩具。磨損不在保固範圍內。
- 兒童僅應於成人監管下使用 Kinderboard。
- 須以安全及理智的方式使用。請始終運用常識。
- 請勿於樓梯上、游泳池旁、公路上、陡峭山丘上、不平穩表面上或任何人流密集的区域使用 Kinderboard。
- 請勿讓兒童觸及包裝，以免受傷或窒息。

 **預防措施:** 使用 Kinderfeets Kinderboard 前，請確保其無損壞，完好無缺。

請使用溫和的清洗劑、清水及柔軟的布清洗 Kinderfeets Kinderboard。當不使用 Kinderfeets Kinderboard 時，請儲放於乾燥的地方。

請勿儲放於夜間可能積聚冷凝水的位置(如屋棚內或陽台上); 或濕度高的區域內(如浴室或配有冷凝式乾燥機的廚房)。於熱帶地區，請將 Kinderboard 儲放於涼爽、通風良好的位置。

 **注意:** 您的 Kinderfeets Kinderboard 以水基清漆塗層作保護。但是，因為我們希望客戶能享受木質最為純淨的 Kinderboard 帶來的樂趣，所以未有使用毛氈或細帶防護裝置。這樣可享受不受限制、富有想象力的玩法，如用作滑梯。

如您擔心損壞地面或 Kinderboard，請嘗試於地氈或其他柔軟的地板覆蓋物上使用。使用 Kinderboard 前，請勿於任何無警告的情況下可能移動的表面上使用。

## 有限質保

自該買 Kinderfeets 產品之日起一年之內，如存在生產缺陷，則可享受質保。如需維修或更換，則須提交原裝購買憑證的副本。Kinderfeets 的保修責任僅限於對在保修期內、可對缺陷提供證明的產品提供維修或換貨。該保修權不包括因天氣影響(包括但不限於風、雨、露水或凝霜)、錯誤使用、意外、錯誤存儲(包括存放在濕度高於普通水平的室內)、因正常使用導致的正常折舊或磨損等原因造成的損壞。

對於因使用 Kinderfeets 產品而直接或間接導致的偶然或間接損失，Kinderfeets 概不負責。購買方和用戶承擔因騎行或操作玩具而產生的所有風險。包括人身傷害和/或死亡。成人監護人有責任確保採取適當的安全預防措施。Kinderfeets 不對任何情形下的人身傷害或財物損失承擔責任。使用 Kinderfeets 產品時務必遵守上述說明的規定。

Kinderfeets 盡最大的努力確保產品的質量。但我方也明白，不存在完美、無任何缺陷的製造流程。如需申報產品損壞或退貨，請向我方下列地址發送郵件: info@kinderfeets.com。請您附上對產品問題的說明，如果可行，也請附上圖片，以便幫助我方了解您的情形。之後我方將會向您發送其他提示，或發送退貨地址以便您退回玩具。

Kinderfeets Kinderboard (キnderボード) をお使いになる前にマニュアルを通読してください。

### ありがとうございます!

ご購入いただき誠にありがとうございます! Kinderfeets Kinderboard をどうぞお楽しみください。この多目的おもちゃは元はドイツのヴァルドルフ (スタイナー) の幼い子供の教室で開発されました。子供の平衡感覚を養い、前庭系を刺激し、自分の身体や身体各部について深い自意識を得ることを助けるために制作されました。

Kinderboard は肉体的にも精神的にもお子様を育成するために最適です。よちよち歩きの赤ちゃんから児童、十代、さらに成人にもお遊びいただけます。Kinderboard は屋内外でご使用になれ (常に乾燥状態を維持してください)、雨天時には屋内、晴天時では屋外でお遊びいただくのもおすすめです。ご家庭でも学校でもお遊びいただけます。

Kinderboard が届きましたらお子様の想像力が発揮される様子をご覧ください。シーソーにもバランスボードにもなるほか、滑り台、足台、ボート、休憩所、人形のベッド、人形劇の部隊、橋、トンネルにもなります。可能性は無限に広がりがどんな遊び方をするかはお子様次第です! 成人ならKinderboardをヨガやエアロビクスのエクササイズ教室を含むフィットネスプログラムに利用することもできます。



**警告! 成人の監視下でご使用ください。**

### 安全にご使用ください!

Kinderfeets Kinderboard をご使用になる前に取扱説明書をよくお読みください。これは可動式のおもちゃです。怪我予防のため常に注意してご使用ください。

- ・ Kinderboard を初めてお使いになるときは、床とKinderboardの間で指を挟まないようによくご注意ください。この注意は例外なく正しく行ってください。
- ・ 7歳より小さいお子様には適していません。体格や調整能力に応じてお子様がKinderboardを安全に使用できるかを見極めるために常識を働かせてください。
- ・ 子供及び最大 220 kgの成人が使用できるように設計されています。
- ・ 初めてお使いになる前にKinderboardの損傷やその他の問題がないか点検してください。日常点検を継続的に行ってください。完全性を評価し検証してのみご使用ください。
- ・ 本製品は木製 (※Bambooは「竹製」とご入力ください) です。硬い表面に落としたり乱暴に取り扱くと損傷しやすいです。摩耗及び損耗は保証の対象外です。
- ・ 子供はKinderboardを成人の監督下でのみご使用ください。
- ・ 安全にかつ注意を怠らないでご使用ください。
- ・ Kinderboardは階段やプールサイド、公道、急な斜面、不安定な表面または交通が行き交う場所でのご使用はおやめください。
- ・ パッケージは怪我や窒息防止のためお子様の手の届かない所に保管してください。



**注意:** Kinderfeets Kinderboardを使用する前に、損傷が無いこと及び正常な状態にあることを確認してください。

Kinderfeets Kinderboardのお掃除にはマイルドな洗剤と浄水、柔らかい布をご使用ください。Kinderfeets Kinderboardをご使用にならないときは乾燥した場所に保管してください。

夜間に結露が発生しやすい場所 (物置やベランダ等)、または高湿度の場所 (結露乾燥機がある浴室やキッチン等)には保管しないでください。熱帯地域ではKinderboardを涼しい換気の良い場所に保管してください。



**注意:** Kinderfeets Kinderboardは、水性ニスで保護されていますが、Kinderboardを最も純粋な木製としてお楽しみいただくために、フェルトやストリップは使用されていません。Kinderboard は元の設計の意図の通り純粋な形でお楽しみくださいますと、滑り台等として想像力あふれる型にはまらないようにお遊びいただけます。

床面やKinderboard本体への損傷が懸念される場合、カーペットやその他柔らかいフロアリングの上でご使用してみてください。このボードを使用中に不意に滑りやすい場所ではご使用にならないでください。

### 保証期限

Kinderfeetsではご購入日より一年間は製品に製造上の瑕疵がないことを保証いたします。修理や交換の際は領収証原本のコピーをご提示ください。Kinderfeetsの保証義務は保証期間中に瑕疵が立証できる製品の修理や交換に限らせていただきます。この保証は天候の影響 (限定することなく、風雨、霜、結露などを含む)、不正な取り扱い、事故、不正な保管 (高湿度空間と普通の湿度空間とも)、普通の使用によるやむを得ない摩耗や損耗を含みます。

Kinderfeetsは製品の使用から直接的か間接的かを問わず発生した偶発的ないし帰結的損害は補償いたしません。車輪付き玩具での走行や操作に係るリスクはご購入者とユーザーが全て負います。これには負傷や死亡を含みます。成人の監督者が適切な安全措置を行う責任を負います。Kinderfeetsはいかなる事情があっても人的損害にも物損にも責任を負いません。Kinderfeetsの製品は上記のガイドラインに同意していただくことを前提としてご利用になれます。

Kinderfeetsでは製品を保証すべく最善を尽くしています。しかしどんな製造プロセスでも完璧であったり不具合がないとは限りません。損傷した商品についての苦情や返送についてはまず [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com) へメールでご連絡ください。問題の内容を説明していただき、可能な限り状況を把握しやすくなるような写真を添付していただければ幸いです。その後弊社からご案内や玩具の返送先住所をお知らせいたします。

يُرجى قراءة دليل الاستخدام كله قبل استخدام لوح Kinderfeets Kinderboard الخشبي.

### شكراً جزيلاً لك!

تهانينا! نرجو أن تستمتع بلوح Kinderfeets Kinderboard الخشبي الجديد. طورت هذه اللعبة متعددة الاستعمالات لتُستخدم في الفصول الدراسية للأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة في مدارس فالدورف (شتاينر). ابتُكرت هذه اللعبة لتحسين الإحساس بالتوازن عند الأطفال وتحفيز جهازهم الدهليزي، بالإضافة إلى اكتساب شعور عميق من الوعي بالجسم وأعضائه.

لوح Kinderboard مثالي لتحفيز نمو الأطفال على المستوى الجسدي والعقلي. فهو يمنح الأطفال حديتي المشي والصغار والمراهقين وحتى البالغين فرص لعب غير محدودة. يمكن استخدام لوح Kinderboard داخل الأماكن المغلقة والمفتوحة (ولكن يجب الحفاظ عليها جافة!). اللوح مثالي للاستخدام داخل الأماكن المغلقة في الأيام الممطرة وفي الأماكن المفتوحة في الأيام المشمسة. كما أنه مثالي للاستخدام في المنزل أو في المدرسة.

شاهد القدرة التخيلية للطفل وهي تبتكر أفضل الألعاب عند وصول لوح Kinderboard. سترى اللوح يُستخدم كأرجوحة أو لوح توازن أو لوح انزلاق أو مسند للقدمين أو مركب أو مقعد للراحة أو سرير للدمية أو مسرح للدمية أو جسر أو نفق. استخدامات لا نهاية لها من الأطفال - كلها بين أيديهم لاستكشافها! يمكن للبالغين استخدام لوح Kinderboard في برنامج اللياقة البدني الشخصي مثل اليوجا أو فصول التمارين الهوائية.

**احتياطات:** قبل استخدام لوح Kinderfeets Kinderboard، يُرجى التأكد من عدم وجود أي ضرر باللوح وأنه في حالة جيدة.

نظف لوح Kinderfeets Kinderboard باستخدام محلول تنظيف معتدل وماء نظيف وقطعة قماش ناعمة. خزن لوح Kinderfeets Kinderboard في مكان جاف عندما لا يكون قيد الاستخدام.

يحظر تخزين اللوح في مكان يتشكل فيه التكثيف طوال الليل (كالسقيفة أو في الشرفة)، أو في منطقة مرتفعة الرطوبة (مثل الحمام أو المطبخ حيث يوجد مجفف يعمل بالتكثيف). في المناطق الاستوائية، خزن لوح Kinderboard في موقع بارد وجيد التهوية.

**تنبيه:** إن لوح التوازن Kinderfeets Kinderboard محمي بواسطة بورتينش مائي. ومع ذلك، لم يتم استخدام أي لباد أو شرائط لأننا نؤمن بالاستمتاع بلوح التوازن Kinderboard في أنقى أشكاله الخشبية. فهذا يُتيح إظهار قدرة تخيلية غير مقيدة في اللعب مثل استخدامه كلوح انزلاق. إذا كنت قلقاً بشأن تضرر أسطح الأرضية، أو لوح Kinderboard نفسه، فجرب استخدامه على سجادة أو غطاء آخر ناعم على الأرض. يحظر استخدامه على أسطح قد تتحرك دون تحذير حين يكون اللوح قيد الاستخدام.

### تحذير! يجب أن يخضع لإشراف البالغين.

#### ينبغي مراعاة السلامة عند الاستخدام!

يُرجى قراءة هذه التعليمات قبل استخدام لوح Kinderfeets Kinderboard الشخصي. إنه لعبة متحركة. يجب استخدامه بحرص في جميع الأوقات لتجنب التعرض للإصابة.

• عند استخدام لوح Kinderboard للمرة الأولى، يُرجى التأكد من تعلم الأقران كيفية تجنب انحشار الأصابع بين الأرض ولوح Kinderboard. احرص على تطبيق الدرس جيداً في جميع الأوقات.

• غير موصى به للأطفال دون سن 7 سنوات. يجب استخدام الإدراك السليم أيضاً لتقييم قدرة الطفل على استخدام لوح Kinderboard بسلامة استناداً إلى حجم الطفل ومهارات التناسق لديه.

• اللوح مخصص للاستخدام مع الأطفال والبالغين حتى وزن ٤٨٥ رطل (٢٢٠ كيلو جرام).

• افحص لوح Kinderboard للتأكد من خلوه من الأضرار أو غيرها من المشكلات قبل استخدامه للمرة الأولى. داور على فحصه بانتظام. يجب استخدامه فقط إذا تم تقييم سلامته الهيكلية والتحقق منها.

• المنتج مصنوع من الخشب. قد يحدث الضرر إذا سقط اللوح أو تم التعامل معه بقسوة على أرض صلبة. لا يغطي الضمان التلف والتآكل.

• يحظر على الأطفال استخدام لوح Kinderboard دون إشراف من البالغين.

• يجب استخدامه بطريقة آمنة ومناسبة. استخدم الإدراك العام في جميع الأوقات.

• يحظر استخدام لوح Kinderboard على الدرج أو بالقرب من أحواض السباحة أو على الطرق العامة أو التلال المنحدرة أو على أسطح غير مناسبة أو في أي منطقة مزدحمة.

• أبعد مواد التغليف عن متناول الأطفال لتجنب الإصابة أو الاختناق.

#### الضمان المحدود

تضمن شركة Kinderfeets خلو منتجاتها من عيوب التصنيع لمدة عام واحد اعتباراً من تاريخ الشراء. للإصلاح أو الاستبدال، يجب عليك تقديم نسخة من إيصال الشراء الأصلي. يقتصر هذا الضمان من Kinderfeets على إصلاح أو استبدال المنتجات التي يمكن إثبات وجود عيب بها خلال فترة الضمان. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناجمة عن العوامل الجوية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الرياح والمطر والندى وماء التكثيف)، والاستخدام غير السليم، والحوادث، والتخزين غير السليم (بما في ذلك الغرف ذات الرطوبة الأعلى من المعتاد)، والبلب العادي، والتآكل الناتج عن الاستخدام العادي.

لا تتحمل شركة Kinderfeets أي مسؤولية عن الأضرار العرضية أو التبعية الناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن استخدام منتجاتها. يتحمل المشترون والمستخدمون جميع المخاطر المرتبطة بقيادة أو تشغيل لعبة ذات عجلات. بما في ذلك الإصابات البدنية و/أو الموت. يقع على عاتق المشرفين البالغين ضمان اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. لا تتحمل شركة Kinderfeets تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشخاص أو الممتلكات. يتطلب استخدام أي منتج من منتجات Kinderfeets الموافقة على المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه.

نحن في شركة Kinderfeets نبذل قصارى جهدنا لضمان جودة منتجاتنا. ومع ذلك، فإننا نعلم أنه لا توجد عملية تصنيع مثالية وخالية من العيوب. للإبلاغ عن منتج تالف أو لإرجاعه، يُرجى إرسال رسالة بريد إلكتروني إلينا على العنوان info@kinderfeets.com. يرجى إرفاق وصف للمشكلة، وإذا أمكن، صورة تساعدنا على فهم الموقف. سنتلقى بعد ذلك مزيداً من الإرشادات أو عنواً للإرجاع لأجل إرجاع اللعبة إلينا.

Перед началом использования рокерборда Kinderfeets Kinderboard ознакомьтесь с настоящим руководством в полном объёме.

### Большое спасибо!

Поздравляем вас с приобретением рокерборда производства компании Kinderfeets Kinderboard! Мы надеемся, что он вам понравится. Эта многофункциональная игрушка первоначально была разработана для начальных классов вальдорфских школ, основанных Рудольфом Штайнером. Рокерборд развивает чувство равновесия, тренирует вестибулярный аппарат и хорошее мышечное чувство, т.е. ощущение своего тела и его частей.

Наш рокерборд идеально подходит для стимулирования развития ребёнка – как физического, так и психического. Он предлагает неограниченные игровые возможности для малышей, детей постарше, подростков и даже взрослых. Рокерборд можно использовать как в помещении, так и на улице (при этом беречь его от сырости!). В дождливые дни им лучше пользоваться внутри помещения, а в солнечные дни – снаружи. Подходит для использования в домашних и в школьных условиях.

Понаблюдайте, как продуктивно работает воображение ребёнка, когда он начинает заниматься с рокербордом. Для него это и качели, и балансир, горка, лодка, подставка для ног, кровать для кукол, сцена кукольного театра, мост, туннель и, наконец, просто место отдыха. Возможности поистине беспредельны: дело только за тем, чтобы открыть их для себя! Взрослые могут включить рокерборд в свою индивидуальную фитнес-программу, в том числе при занятиях йогой или аэробикой.



**Внимание! Использовать рокерборд детям следует под присмотром взрослого.**

### Позаботьтесь о безопасном использовании рокерборда!

Ознакомьтесь с данными инструкциями, прежде чем пользоваться рокербордом Kinderfeets Kinderboard. Это движущаяся игрушка. Во избежание травм её следует использовать с осторожностью.

- Для начала убедитесь, что пользователя научили следить за тем, чтобы пальцы не попадали между полом и рокербордом. Удостоверьтесь, что данное правило неукоснительно применяется.
- Не рекомендуется детям младше 7-ми лет. Кроме того, необходимо здраво оценить, сможет ли ребёнок – исходя из его роста и навыков координации – безопасно пользоваться рокербордом.
- Предназначен для детей и взрослых весом до 220 кг.
- Перед первым использованием проверьте рокерборд на отсутствие повреждений и других проблем. Продолжайте регулярно делать это и впредь. Рокерборд следует использовать только после оценки и контроля целостности конструкции.
- Рокерборд изготовлен из дерева. Его можно повредить, небрежно обращаясь с ним или роняя его на твёрдую поверхность. Гарантийные обязательства не распространяются на износ.
- Детям разрешено пользоваться рокербордом только под присмотром взрослых.
- Использовать рокерборд следует продуманно, учитывая аспекты безопасности. Руководствуйтесь здравым смыслом.
- Запрещено использовать рокерборд на лестнице, вблизи бассейна, на дорогах общего пользования, крутых горках, нестабильной поверхности или в местах с оживлённым движением.
- Во избежание травм и удушья хранить упаковку в недоступном для детей месте.



**Меры предосторожности:** перед использованием рокерборда убедитесь, что он не повреждён и находится в исправном состоянии.

Чистите рокерборд с помощью мягкого чистящего средства, чистой воды и мягкой салфетки. Если вы не используете рокерборд, поместите его на хранение в сухое место.

Не храните его в местах, где возможно скопление конденсата в течение ночи (например, в сарае или на балконе) или в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате или на кухне, где установлена конденсационная сушильная машина). В регионах с тропическим климатом храните рокерборд в прохладном, хорошо проветриваемом месте.



**Внимание:** Ваш Kinderfeets Kinderboard защищён лаком на водной основе. А вот войлок или обшивку мы не используем, так как уверены, что Kinderboard подкупает именно чистотой своей формы и лаконичностью древесины. Так, играючи ребёнок развивает свою изобретательность и воображение.

Если вы беспокоитесь, что можете повредить поверхность пола или сам рокерборд, попробуйте использовать его на ковре или другом мягком напольном покрытии. Не используйте рокерборд на подложке, которая может неожиданно сместиться во время его использования.

### Ограниченная гарантия

Компания Kinderfeets гарантирует, что её продукция не имеет дефектов изготовления в течение одного года со дня покупки. Для ремонта или замены вы должны предоставить копию ОРИГИНАЛА торгового чека. Настоящая гарантия, предоставляемая компанией Kinderfeets, ограничивается ремонтом или заменой изделий, для которых может быть доказано наличие дефекта в течение гарантийного срока. Настоящая гарантия не распространяется на ущерб, вызванный погодными воздействиями (включая ветер, дождь, росу или конденсацию, но не ограничиваясь ими), неправильным использованием, несчастными случаями, неправильным хранением (в том числе в местах с повышенной влажностью), естественным износом и амортизацией в результате нормального использования.

Компания Kinderfeets не несёт ответственности за случайный или косвенный ущерб, прямо или косвенно связанный с использованием её продукции. Покупатели и пользователи несут все риски, связанные с вождением или управлением игрушкой на колёсах. Включая травмы и/или смерть. Взрослые, под присмотром которых ребёнок катается на беговеле, несут ответственность за соблюдение соответствующих мер предосторожности. Компания Kinderfeets ни при каких обстоятельствах не несёт ответственности за телесные повреждения или материальный ущерб. Использование продукции компании Kinderfeets предполагает согласие с вышеуказанным руководством.

Компания Kinderfeets и её работники делают всё, чтобы обеспечить качество выпускаемой продукции. Однако мы знаем, что ни один производственный процесс не является совершенным и не исключает дефектов. Чтобы сообщить о повреждённом изделии или вернуть его нам, отправьте электронное сообщение по адресу [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Приложите описание проблемы и, если возможно, соответствующую фотографию: это поможет нам понять ситуацию. Вы получите от нас дополнительные указания или адрес для возврата изделия.

Pročitajte cijeli priručnik prije rukovanja daskom za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard.

### Hvala!

Čestitam! Nadamo se da ćete uživati u svojoj novoj dasci za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard. Ova višenamjenska igračka izvorno je razvijena za upotrebu u waldorfskim dječjim vrtićima. Stvorena je kako bi se djeci pomoglo da razviju osjećaj ravnoteže, stimuliraju vestibularni sustav te razviju dubok osjećaj svijesti o svojem tijelu i njegovim dijelovima.

Daska za ljuljanje idealna je za stimuliranje djetetova razvoja – fizičkog i psihičkog. Pruža neograničene mogućnosti igranja mlađoj i starijoj djeci, tinejdžerima pa čak i odraslima. Daska za ljuljanje može se upotrebljavati u zatvorenom i na otvorenom (ali pazite da se ne smoči!). Savršena je za kišne dane u zatvorenom i sunčane dane na otvorenom. Prikladna je za upotrebu kod kuće ili u školi.

Gledajte kako dječja mašta radi kad dobiju dasku za ljuljanje. Ona postaje klackalica, daska za balansiranje, tobogan, klupica za noge, čamac, mjesto za odmor, krevet za lutku, lutkarska pozornica, most ili tunel. Mogućnosti su beskrajne i u potpunosti prepuštene njima da ih istraže! Odrasli mogu uvesti dasku za ljuljanje u svoj program vježbanja, uključujući jogu ili aerobik.

**! Mjere opreza:** Prije upotrebe daske za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard provjerite da nije oštećena i da je dobrog stanja.

Dasku za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard očistite blagim sredstvom za čišćenje, čistom vodom i mekanom krpom. Kada je ne upotrebljavate, spremite dasku za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard na suho mjesto.

Ne čuvajte je na mjestu na kojem se tijekom noći može stvoriti kondenzat (npr. u drvarnici ili na balkonu); ili na mjestima s visokom vlažnošću zraka (npr. u kupaonici ili praonici rublja s kondenzacijskom sušilicom rublja). U tropskim područjima dasku za ljuljanje čuvajte na hladnom i dobro prozračenom mjestu.

**! ⚠️ Pozor:** Vaša daska za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard zaštićena je lakom na bazi vode. Međutim, ne upotrebljavamo filc ili vrpce jer vjerujemo u uživanje u dasci za ljuljanje Kinderboard u njezinom izvornom drvenom obliku. To omogućuje neograničeno maštovito igranje, npr. upotrebu daske kao tobogana.

Ako ste zabrinuti zbog oštećenja podnih površina ili same daske za ljuljanje, pokušajte je upotrebljavati na tepihu ili nekoj drugoj mekanj podnoj oblozi. Ne upotrebljavajte na bilo kojoj podlozi koja bi se mogla iznenada pomaknuti tijekom upotrebe daske.



### UPOZORENJE! Upotrebu mora nadzirati odrasla osoba.

#### Upotrebljavajte na siguran način!

Pročitajte ove upute prije upotrebe daske za ljuljanje Kinderfeets Kinderboard. Riječ je o igrački koja se kreće. Uvijek je treba upotrebljavati oprezno kako bi se izbjegle ozljede.

- Pri prvoj upotrebi daske za ljuljanje potrebno je obučiti korisnike kako izbjeci prignječenje prstiju između poda i daske za ljuljanje. Pobrinite se da se ta obuka uvijek pravilno provede.
- Nije preporučeno za djecu mlađu od 7 godina. Djetetovu sposobnost sigurne upotrebe daske za ljuljanje trebalo bi procijeniti i s pomoću zdravog razuma, na temelju djetetove veličine i koordinacijskih vještina.
- Namijenjeno za upotrebu djeci i odraslima težine do 220 kg (485 lb).
- Prije prve upotrebe provjerite je li daska za ljuljanje oštećena i postoje li drugi problemi. Redovito je provjeravajte tijekom daljnje upotrebe. Upotreba je dopuštena samo ako je cjelovitost strukture provjerena i potvrđena.
- Ovo je drveni proizvod. Proizvod se može oštetiti ako padne ili se njime grubo rukuje na tvrdj površini. Trošenje nije obuhvaćeno jamstvom.
- Djeca bi trebala upotrebljavati dasku za ljuljanje samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Dasku treba upotrebljavati na siguran i razuman način. Uvijek se vodite zdravim razumom.
- Dasku za ljuljanje nikada ne upotrebljavajte na stubama, blizu bazena, na javnim cestama, strmim brežuljcima, nestabilnoj površini ili prometnom području.
- Ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli ozljede ili gušenje.

#### Ograničeno jamstvo

Poduzeće Kinderfeets jamči da njegovi proizvodi nemaju tvorničke greške jednu godinu od datuma kupnje. Za popravak ili zamjenu morate predložiti kopiju IZVORNOG računa. Ovo jamstvo s obavezom poduzeća Kinderfeets ograničeno je na popravak ili zamjenu proizvoda čiji se nedostaci mogu dokazati u jamstvenom roku. Ovo jamstvo ne vrijedi za štete prouzročene vremenskim utjecajima (uključujući, ali ne ograničavajući se na vjetar, kišu, rosu ili kondenzat), nepravilnom upotrebom, nesrećama, nepravilnim skladištenjem (i u prostorijama s vlažnošću zraka većom od uobičajene), uobičajenim trošenjem tijekom uobičajene upotrebe.

Poduzeće Kinderfeets ne odgovara za slučajne ili posljedične štete koje izravno ili neizravno nastanu zbog upotrebe njegovih proizvoda. Kupac i korisnik snose sve rizike povezane s vožnjom ili rukovanjem igračkom na kotačima. Uključujući tjelesne ozljede i/ili smrt. Odrasla osoba koja nadzire upotrebu proizvoda odgovorna je za poduzimanje primjerenih sigurnosnih mjera. Poduzeće Kinderfeets ni u kojem slučaju ne odgovara za ozljede osoba ili materijalne štete. Upotreba proizvoda poduzeća Kinderfeets podrazumijeva prihvaćanje prethodno navedenih smjernica.

Mi u poduzeću Kinderfeets činimo sve kako bismo osigurali kvalitetu svojih proizvoda. Međutim, znamo da nijedan proizvodni postupak nije savršen i bez nedostataka. Kako biste prijavili ili vratili oštećeni artikl, pošaljite nam e-poštu na [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Navedite opis problema i, ako je moguće, priložite fotografiju koja će nam pomoći da razumijemo situaciju. Potom ćete dobiti daljnje upute ili adresu na koju nam možete vratiti igračku.

Preden začnete uporabljati Kinderfeets Kinderboard, preberite celotni priročnik.

### Najlepša hvala!

Čestitamo! Želimo vam veliko veselja z vašo novo desko Kinderfeets Kinderboard. Ta večnamenska igrača je bila prvotno oblikovana za uporabo v waldorfskih učilnicah. Spodbujala naj bi otrokovo ravnotežje in njegov vestibularni sistem, hkrati pa naj bi se otroci med uporabo deske bolj zavedali svojega telesa in delov telesa.

Vaša deska Kinderboard je odličen pripomoček za otrokov fizični in duševni razvoj. Malčkom, otrokom, najstnikom in celo odraslim omogoča neskončne možnosti uporabe. Desko Kinderboard je mogoče uporabljati v notranjih prostorih in na prostem (vendar mora biti suha!). Je odlična popestritev v notranjih prostorih ob deževnih dneh in na prostem, ko sije sonce. Primerna je za uporabo doma ali v šolskem okolju.

Pustite otrokovi domišljiji prosto pot, ko ta dobi v roke desko Kinderboard. Postane lahko gugalnica, deska za ravnotežje, tobogan, stolček, ladja, počivališče, postelja za punčke, oder, most ali predor. Možnosti nimajo meja, le odkriti jih mora vsak otrok zase! Odrasli lahko desko Kinderboard vključijo v svoje vadbe, na primer pri jogi ali aerobiki.



### **OPOZORILO! Uporabo izdelka mora nadzorovati odrasla oseba.**

#### Uporabljajte ga varno!

Preden začnete uporabljati desko Kinderfeets Kinderboard, preberite ta navodila. Ta igrača se premika. Vedno jo je treba uporabljati previdno, da preprečimo poškodbe.

- Ko desko Kinderboard uporabljate prvič, je treba vse uporabnike poučiti o varni uporabi, da si ne bodo zagodili prstov med desko Kinderboard in tlemi. Na to morate biti vedno pozorni.
- Ni priporočena uporaba izdelka za otroke mlajše od 7 let. Sami morate presoditi, ali je otrok sposoben varno uporabljati desko Kinderboard glede na njegovo velikost in koordinacijo.
- Izdelek je predviden za otroke in odrasle s telesno težo do 220 kg.
- Pred prvo uporabo deske Kinderboard preverite, če ta ni poškodovana ali če ni drugih težav z desko. Izdelek redno preverjajte. Uporabljati ga je dovoljeno le, če ste ocenili in potrdili njegovo neoporečnost.
- To je lesen izdelek. Če pade ali z njim grobo ravnate na trdih površinah, se lahko poškoduje. Garancija ne velja za znake obrabe.
- Otroke mora med uporabo deske Kinderboard nadzorovati odrasla oseba.
- Izdelek je treba uporabljati varno in razumno. Sami morate znati razumno razsoditi.
- Deske Kinderboard ne uporabljajte na stopnicah, v bližini bazenov, na javnih cestah, strmih hribih, nestabilni površini ali prometnih območjih.
- Embalažo hranite izven dosega otrok, da se ne bodo poškodovali ali zadušili.



**Varnostni ukrepi:** Pred uporabo deske Kinderfeets Kinderboard preverite, ali ni poškodovana in je v dobrem stanju.

Desko Kinderfeets Kinderboard čistite z blagim čistilom, čisto vodo in mehko krpo. Ko deske Kinderfeets Kinderboard ne uporabljate, jo hranite na suhem mestu.

Ne hranite je v prostorih, kjer bi ponoči lahko kondenzirala voda (na primer v lopi ali na balkonu) ali v prostorih z visoko vlažnostjo (na primer v kopalnici ali kuhinji s kondenzacijskim sušilnikom). V tropskih območjih hranite desko Kinderboard v hladnem, dobro prezračenem prostoru.



**Pozor:** Vaša ravnotežna deska Kinderfeets Kinderboard je zaščiten z lakom na vodni osnovi. Vendar niso uporabljani klobučevina ali trakovi, saj želimo, da uživate v najčistejši leseni obliki ravnotežne deske Kinderboard. Tako jo je mogoče neomejeno uporabljati, na primer kot tobogan.

Če vas skrbi, da bi z desko Kinderboard poškodovali tla, jo uporabljajte na preprogi ali drugi mehki talni oblogi. Ne uporabljajte je na površinah, ki bi se lahko med uporabo deske nenapovedano premaknile.

#### Omejena garancija

Podjetje Kinderfeets zagotavlja, da na izdelkih eno leto od datuma nakupa ne boste opazili proizvodnih napak. Za popravilo ali zamenjavo morate predložiti ORIGINALNO potrdilo o nakupu. Ta garancija z dolžnostmi podjetja Kinderfeets je omejena na popravilo ali zamenjavo izdelkov, katerih pomanjkljivosti je mogoče dokazati v garancijski dobi. Ta garancija ne velja za škodo zaradi vremenskih vplivov (vključno z, vendar ne omejeno na, veter, dež, rosa, kondenzat), nestrokovne uporabe, nesreč, nestrokovnega skladiščenja (tudi v prostorih z višjo zračno vlažnostjo od normalne), normalne izrabe in obrabe ob normalni uporabi.

Podjetje Kinderfeets ne jamči za naključne ali posredne škode, ki neposredno ali posredno nastanejo zaradi uporabe izdelkov. Kupec in uporabnik sta odgovorna za vsa tveganja, ki so povezana z vožnjo ali uporabo igrače na kolesih. Vključno s telesnimi poškodbami in/ali smrtjo. Odrasla nadzorna oseba mora zagotoviti, da so zagotovljeni primerni varnostni ukrepi. Podjetje Kinderfeets v nobenem primeru ne jamči za telesne poškodbe ali materialno škodo. Pogoji za uporabo izdelka Kinderfeets je izvajanje prej navedenih smernic.

V podjetju Kinderfeets si po svojih najboljših močeh prizadevamo, da bi zagotavljali kakovost svojih izdelkov. Vendar se zavedamo, da noben proizvodni postopek ni popoln in brez pomanjkljivosti. Da bi nas obvestili o poškodovanem izdelku ali nam ga vrnil, nam pošljite e-pošto na naslov [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com). Opišite težavo in, če je možno, priložite sliko, s pomočjo katere bomo lažje razumeli situacijo. Nato boste prejeli dodatne napotke ali naslov za vračilo igrače.

If you have any questions, please contact Kinderfeets at:

Gelieve u bij vragen te richten tot Kinderfeets op:

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Kinderfeets unter:

In caso di domande si prega di rivolgersi alla Kinderfeets al seguente indirizzo:

Pour toute question, merci de vous adresser à Kinderfeets à l'adresse suivante:

Si tiene alguna consulta, comuníquese con Kinderfeets:

如有疑問，請聯繫 Kinderfeets:

ご質問はKinderfeetsの次の連絡先にお問い合わせください:

إذا كان لديك أي أسئلة، يُرجى الاتصال بشركة Kinderfeets على العنوان:

По интересующим вас вопросам обращайтесь в компанию Kinderfeets:

U slučaju pitanja obratite se poduzeću Kinderfeets na adresu:

Če imate vprašanja, stopite v stik z Kinderfeets na naslovu:

Kinderfeets, Inc. • [info@kinderfeets.com](mailto:info@kinderfeets.com) • +1 415 738 4820

   @KINDERFEETS • [www.kinderfeets.com](http://www.kinderfeets.com)

